

CoPALC- Chaire franco-brésilienne Colonisation Pénitentiaire de l'Amérique Latine et des Caraïbes

L'équipe du groupe CoPALC, sous la direction scientifique de Mme Giulia Manera (Université de Guyane) et M. Adrián Fanjul (Université de Sao Paulo), a été lauréate du programme de chaire franco-brésilienne coordonné par le Consulat Général de France à Sao Paulo. Dans ce cadre, elle a l'immense plaisir de vous présenter son programme annuel qui s'étendra d'avril à septembre 2021.

Entièrement numérique, il comportera trois volets : séminaire en ligne, workshop et cours rattaché à l'UNILA (Université d'Intégration Latino-Américaine). Il visera à prolonger les travaux du CoPALC autour de l'étude comparative et transdisciplinaire des prisons et des colonies pénitentiaires en Amérique latine et dans les Caraïbes.

Nos axes méthodologiques font référence à un double champ d'études : études pénales et criminelles, *colonial studies*. L'ambition du groupe est de replacer les colonies pénales dans la construction de l'État moderne par la disciplinarisation des sociétés mais également de mieux comprendre le fait colonial dans un continent marqué par des "indépendances sans décolonisation".

Nous remercions chaleureusement les participants qui ont bien voulu répondre à notre proposition.

Retrouvez-nous sur :



[@copalcgroupe](https://www.instagram.com/copalcgroupe)

copalc.hypotheses.org

groupe.copalc@gmail.com



Séminaire en ligne

En direct et enregistré sur la chaîne YouTube du CoPALC, 13h NYC/14h Brasília/18h Paris

Langues de travail : portugais, français, anglais et espagnol (suivant l'intervenant)

08/04 - L'ÉCRITURE DE SOI ET LITTÉRATURE DANS DES CONTEXTES D'ENFERMEMENT.

Philippe Artières (CNRS/EHESS-IRIS) et Mario René Rodríguez Torres (UNILA/Projeto de extensão « Direito à Poesia »)
Médiation: Dirceu Franco Ferreira (USP/EHESS-IRIS/CoPALC)

Ce webinaire a pour but de présenter quelques approches du texte littéraire, notamment ceux classés sous l'étiquette « écriture de soi », produites dans un contexte d'enfermement. Que ce soit comme moyen d'obtenir la guérison d'individus considérés comme malades (A. Lacassagne), ou comme stratégie pour surmonter la sujétion produite par la prison, l'écriture de soi a fait l'objet de multiples usages au cours des derniers siècles. Dans ce webinaire, nous proposons de réfléchir à ces usages, en plus de présenter la possibilité de valoriser le point de vue du détenu comme sujet réflexif et producteur de connaissances sur lui-même et sa place. La prison, en ce sens, peut également être explorée comme un lieu de création, et pas seulement de mortification d'individus.

20/05 - READING THE PENAL COLONY: THE CONVICT AND THE LIBRARY.

Sophie Fuggle (Nottingham Trent Univity)
Médiation : Samuel Tracol (UG/Sorbonne Université, CoPALC)

Ce Webinaire visera à relier littérature et prison non pas par le prisme traditionnel de la « littérature de prison », de la « littérature de témoignage » ou de l'écriture militante, mais par une sociohistoire de la lecture en prison. Les Administrations Pénitentiaires, dans les colonies comme dans l'Hexagone, ont installé des bibliothèques dans leurs murs. Quelles en sont les motifs, les usages, la portée dans le monde carcéral?

16/06 - A VISUAL EXPERIENCE OF SILENCE IN SAINT-JOSEPH (FRENCH GUIANA)

Glória Alinho (Georgetown University)
Médiation : Claire Reddeman (King's College London)

Saint-Joseph, île disciplinaire de la transportation, présente aujourd'hui un paysage d'enchevêtrement de ruines et d'une dense végétation équatoriale. Nous tenterons de tirer des leçons du passé et du présent pour donner une lecture renouvelée du territoire à partir d'une analyse de clichés pris sur le terrain par l'intervenante.

22-04 EL TRATAMIENTO PSICOLÓGICO DE LOS PRESOS EN LAS INSTITUCIONES PENALES DE PERÚ.

Mercedes Matsuno (Universidade do Porto)
Médiation : Carolina Córdova (EHESS/CoPALC)

Ce webinaire est une table ronde sur le traitement psychologique des détenus dans différents établissements pénitentiaires du Pérou, tels que Miguel Castro Castro et Lurigancho. Les psychologues pénitentiaires approfondiront ce en quoi consiste le traitement pénitentiaire en fonction des crimes, comme l'expérience de la thérapie dans un établissement pénitentiaire, ses difficultés et ses facilités. Cette approche participe à décrire le monde carcéral, ses rapports de force et le traitement des détenus. La situation de COVID-19 dans les prisons sera évidemment au cœur de cet échange.

02/06 - EL VIAJE DE LAS IDEAS SOBRE LA CUESTIÓN PENAL DESDE/HACIA ARGENTINA. TRADUCCIÓN, LUCHAS E INNOVACIÓN (1880-1955).

Máximo Sozzo (Universidad Nacional del Litoral) Jorge Núñez (Universidad de Buenos Aires- CONICET)
Médiation : Luis González Alvo (INIHEP-Universidad Nacional de Tucumán/- CopALC)

Ce webinaire présentera un projet de recherche qui vise à contribuer à la compréhension des métamorphoses des savoirs sur la question criminelle dans le contexte argentin entre la fin du 19e siècle et le milieu du 20e siècle, en mettant l'accent sur la façon dont les processus de circulation des idées y ont joué à travers frontières nationales. Cette recherche vise à redonner sa complexité aux déplacements du Nord vers le Sud - entre différents scénarios européens et le scénario argentin - des idées sur la question criminelle dans la période indiquée. Cette opération n'empêche pas de reconnaître la centralité de la dépendance, mais implique de la comprendre comme un processus moins simple qu'on ne le pense souvent dans ce domaine de recherche.

09/09 - GENET E A PRISÃO: O PRISIONEIRO, O AUTOR, O ATIVISTA.

Alexandre Bebiano de Almeida (USP/CoPALC) et Samuel Tracol (Sorbonne Université- Université de Guyane /CoPALC)/ Glória Alinho dos Santos (Georgetown University)
Médiation : Adrián Pablo Fanjul (USP)

Auteur de la prison au travers de ses oeuvres « Le Miracle de la Rose » ou « Le Journal du Voleur », ancien délinquant et prisonnier, puis activiste abolitionniste dans la fin de sa vie, Jean Genet nous donne à voir une prison intime, teintée de désir et de sacralité. La discussion visera à replacer l'homme et l'artiste dans les études carcérales et pénales, non pas dans une périphérie mais au cœur d'une approche sensible assumée de notre objet d'étude.

22/06 - MULHERES PRESAS: PRÁTICAS, ÓRGÃOS E REPRESENTAÇÕES.

Angela Artur (UFT), Cristiane Checchia (UNILA), Leticia Canelas (UNICAMP), Carolina Casarin (UFRJ)
Médiation : Giulia Manera (Université de Guyane, MINEA, CRILUS)

Ce webinaire propose d'analyser l'emprisonnement des femmes dans une perspective interdisciplinaire et transnationale, grâce au dialogue de spécialistes dans différents domaines (histoire, littérature, histoire de la mode). Le webinaire interrogera les identités et les représentations du genre dans l'historiographie et l'imaginaire littéraire, observant également les pratiques et les stratégies des détenues.

23/09 - THE COLONIALITY OF INCARCERATION IN BRITISH GUIANA/ GUYANA

University of Leicester : Clare Anderson, Tammy Ayres, Dylan, Kerrigan, Kellie Moss.
University of Guyana : Estherine Adams,
Médiation : Samuel Tracol (UG/Sorbonne-Université, CoPALC)

Description à venir.

CoPALC

CoPALC

Workshop-Atelier du CoPALC

L'objectif de ce workshop est triple : présenter les derniers travaux et publications en lien avec le champ pénal et carcéral ; participer à la diffusion d'un savoir directement utile au débat public ; contribuer à la formation scientifique en insistant sur la démarche de construction du savoir.

02/06 - ORDRE RÉPUBLICAIN ET CULTURE DE CORPS: REGARDS CROISÉS.

Arnaud-Dominique Houte (Sorbonne-Université), Mathieu Marly (EHNE)
Médiation : Samuel Tracol (UG, Sorbonne-Université, CoPALC)

Arnaud-Dominique Houte présentera l'ouvrage qu'il a récemment codirigé : *Histoire des polices en France : Des guerres de religion à nos jours*, Paris, Belin, 2019. et qui a déjà fait date dans notre connaissance de l'ordre public en France depuis l'Ancien Régime jusqu'à nos jours.

Mathieu Marly reviendra sur l'édition de sa thèse - Distinguer et soumettre, Une histoire sociale de l'armée française (1872-1914), Rennes, PUR, 2019 ; qui a largement renouvelé l'étude des corps militaires en revenant sur la construction de la figure du citoyen-soldat au travers des sous-officiers de l'armée française.

Un dialogue entre ces deux chercheurs majeurs et leurs travaux fondateurs visera à élucider la construction au premier abord contradictoire d'un ordre démocratique et libéral en République. En réhabilitant les personnels en tant qu'individus et collectif, cette histoire tant sociale que culturelle contribue de manière déterminante à notre connaissance des ressorts de l'Etat moderne, outil formidable de production d'ordre et de distinctions à toutes les échelles de la société.

16/09 - EPIDÉMIES, CRIME, JUSTICE.

Marie Houlemare (Université de Picardie), Hélène Ménard (Université Montpellier-III), Jean-Lucien Sanchez (CLAMOR, Ministère de la Justice), Samuel Tracol (UG/Sorbonne-Université, CoPALC)
Médiation : Dirceu Franco Ferreira (USP/EHESS, CoPALC)

Les responsables de publication du numéro "Epidémies, crime, justice" viendront présenter ce numéro de la revue en ligne/musée virtuel Criminocorpus à paraître prochainement. Ils reviendront tant sur les conclusions que le processus éditorial de ce numéro.

Ce dossier s'intéresse à l'histoire de la justice analysée à travers le prisme des épidémies de l'Antiquité jusqu'à nos jours. Les contributions s'inscrivent dans l'un des trois axes suivants : 1. La poursuite des responsables, réels ou supposés, de la propagation d'une épidémie, 2. La contagion du crime, 3. La lutte contre les épidémies carcérales.

"Cours d'extension" - UNILA

La question pénitentiaire en Amérique latine : histoire, littérature et droit.

Ce cours d'extension universitaire résulte d'un partenariat entre le projet d'extension "Droit à la poésie", basé à l'Université fédérale d'intégration latino-américaine (UNILA), le groupe de recherche CoPALC (Colonisation pénitentiaire en Amérique latine et dans les Caraïbes), l'Université de Guyane et le Département des langues vivantes de l'Université de São Paulo.

L'objectif est de présenter un aperçu des débats contemporains liés aux prisons, aux formes de punition et au contrôle social et de fournir des outils méthodologiques au public cible pour le développement de travaux futurs dans le domaine des études pénitentiaires. Le mini-cours abordera également l'expérience du travail avec la littérature en situation de privation de liberté en Amérique latine, avec des rapports d'expériences en cours et d'autres déjà réalisées.

En ce sens, une approche interdisciplinaire sera valorisée, organisée en trois modules, chacun d'entre eux mettant l'accent sur les disciplines de l'histoire, du droit et de la littérature. Il y aura huit réunions en ligne d'une durée de 1h30, au cours desquelles seront présentées les contributions contemporaines de ces disciplines à l'étude de la prison, de la punition et du contrôle social.

Classes via GoogleMeet (lien partagé uniquement avec les abonnés)/ Inscription via le formulaire en ligne /Des certificats seront délivrés à ceux qui confirment leur participation à 70 % des cours.

31.03.2021, cours 1 : Ouverture

MODULE 1 : HISTOIRE

Dirceu Franco Ferreira, Angela Artur, Samuel Tracol

14.04.2021, cours 2 : Colonisation pénale : une histoire globale ?

28.04.2021, cours 3 : Les femmes en prison : une approche historique

30.06.2021, cours 8 : Conclusion

MODULE 2 : DROIT ET SOCIÉTÉ

Carolina Cordova, Luis González Alvo, Otávio Luis Siqueira Couto

12.05.2021, cours 4 : Beccaria dans les débats sur les réformes pénitentiaires en Amérique latine

26.05.2021, cours 5 : Réflexions sur l'exécution pénale au Brésil et au Pérou : problématisation des aspects de la loi face à la réalité carcérale brésilienne et impact de la peine de prison sur la vie d'hommes péruviens condamnés pour le crime de viol.

MODULE 3 : LITTÉRATURE

Cristiane Checchia, Giulia Manera, Mario Torres
09.06.2021, cours 6 : Défis et potentialités du travail avec la littérature dans les prisons

23.06.2021, cours 7 : Les expériences latino-américaines d'ateliers littéraires dans les prisons

CoPALC

CoPALC

L'équipe

Membres seniors associés



ADRIAN PABLO FANJUL

USP

Adrian Pablo Fanjul est diplômé en lettres de l'Instituto Superior del Profesorado (Argentine, 1991), Magister en Ciencias del Lenguaje (1998) de la même institution, docteur en linguistique de l'UNESP-Araraquara (2002), et professeur de langue espagnole de l'USP (2017) avec une thèse sur le discours des musiques urbaines de tradition populaire.



GIULIA MANERA

Unifersité de Guyane

Giulia Manera est maître de conférences à l'Université de Guyane, membre de l'EA MINEA et chercheuse associée du CRILUS (Centre de Recherches interdisciplinaires sur le monde Lusophone - EA 369). Elle est l'auteure de plusieurs articles sur les représentations de genre dans la littérature brésilienne contemporaine, l'insertion des femmes dans le champ littéraire et les personnages féminins



ALEXANDRE BEBIANO DE ALMEIDA

USP

Alexandre Bebiano De Almeida est titulaire d'une maîtrise et d'un doctorat en théorie littéraire et littérature comparée de la Faculté de philosophie, lettres et sciences humaines de l'Université de São Paulo (FFLCH-USP). Depuis 2010, il est professeur chercheur au Département des Lettres Modernes (DLM) du FFLCH-USP. Il a une expérience dans le domaine des Lettres, avec un accent sur la Littérature. Ses recherches l'ont amené à être un lecteur particulièrement reconnu de l'œuvre de Marcel Proust.

Membres du CoPALC



ANGELA ARTUR

Université du Tocantins

Angela Artur est historienne, docteure en Histoire Sociale de l'Universidade de São Paulo, maître de conférences à l'université Fédérale du Tocantins. Concentrée sur l'histoire des établissements pénitentiaires pour les femmes, sa recherche a comporté deux stages de doctorat à l'étranger: Department of Criminology (Université d'Ottawa), en 2013; Centre de Recherches sur le Brésil Colonial et Contemporain (EHESS), entre 2015 et 2016.



CAROLINA CÓRDOVA

EHESS

Spécialiste des questions de violence de genre, masterante en études de genre, parcours de sociologie de l'école des hautes études en sciences sociales (EHESS), sociologue de la Pontificia Universidad Catolica del Peru (PUCP). Son thème de mémoire est « La construction des masculinités chez les hommes condamnés pour viol de femme adulte au Lima, Pérou » (dans les établissements pénitentiaires de Lurigancho et Miguel Castro Castro)..



DIRECEU FRANCO FERREIRA

EHESS/USP

Dirceu Franco Ferreira est doctorant en Histoire à l'Université de São Paulo (USP). En tant que membre invité il a réalisé un stage doctoral à l'IRIS/EHESS (Institut de Recherche sur les enjeux sociaux, sciences sociales, politique, santé de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales), entre 2019 et 2020. Il est auteur de l'ouvrage *Rebelião e reforma prisional em São Paulo. Uma história da fuga de presos da Ilha Anchieta em 1952*, co-édité par FAPESP/Revan et publié en 2018.



LUIS G. GONZÁLEZ ALVO

Universidad Nacional de Tucumán

Luis G. González Alvo est un historien, docteur en Histoire de l'Universidad Nacional de La Plata. Ses travaux s'inscrivent entre histoire sociale et histoire critique du droit, se spécialisant dans l'histoire des prisons provinciales de la République Argentine. Sa formation, commencé à la Universidad Nacional de Tucumán, a comporté aussi des stages à l'Universidade Federal de Minas Gerais (2008), à l'Université de Paris II-Panthéon-Assas et à l'École Nationale de Chartes (2012) et à l'Universidade Estadual Paulista (2017).



OTÁVIO L.S. COUTO

UNIFAP/UCPel

Otávio L.S. Couto est spécialiste en sciences criminelles et titulaire d'un master en Politique Sociale. Membre fondateur du CoPALC, professeur assistant au Département de Philosophie et de Sciences Humaines de l'Université Fédérale de l'Amapá (UNIFAP), membre du Collège de Droit du Campus Binational de l'Oyapock (Amapá). Il est juriste et doctorant en Politique Sociale et Droits Humains à l'Université Catholique de Pelotas (UCPEL). Son sujet de thèse est le suivant : *Oublié dans l'Éudorado : le cas des brésiliens prisonniers à Rémire-Montjoly (Guyane française)*.



SAMUEL TRACOL

UG/Sorbonne Université

Samuel Tracol est agrégé d'histoire, doctorant à Sorbonne Université (Centre d'Histoire du XIXème siècle, CRHXIX) et ATER à l'Université de Guyane. Sa thèse porte sur les agents des bagnes de Guyane dans leur double inscription coloniale et pénale. Son approche est résolument transdisciplinaire - au croisement de l'histoire, des sciences sociales et des études littéraires - et panamazonienne

CoPALC

CoPALC

Membres séniors invités

CRISTIANE CHECCHIA

UNILA



Cristiane Checchia est titulaire d'un doctorat en littérature du programme de troisième cycle en langue espagnole et littérature espagnole et hispano-américaine de l'université de São Paulo (2012), d'une maîtrise en histoire sociale (2003) et d'une licence en histoire de l'université de São Paulo (1998). Elle est actuellement professeure de littérature à l'Université fédérale d'intégration latino-américaine (UNILA), où elle travaille principalement dans le cours Arts et médiation culturelle et dans le Programme interdisciplinaire d'études supérieures en Amérique latine (PPG-IELA). Production, représentation et études, principalement sur les thèmes suivants : littérature et essai en Amérique latine ; esthétique et politique dans la littérature latino-américaine contemporaine ; littérature et médiation de la lecture dans un contexte carcéral.

MARIO RENÉ RODRÍGUEZ TORRES

UNILA



Mario René Rodríguez Torres est professeur de lettres à l'Université fédérale d'intégration latino-américaine (UNILA) depuis 2014, passant de la traduction à la littérature et à l'enseignement de l'espagnol. Il s'intéresse actuellement à la littérature et à la prison, ainsi qu'à la traduction en Amérique latine et dans ses environs. Depuis 2018, il est le coordinateur de la maison d'édition de l'UNILA, EDUNILA.

*Na negrao solidao deste
degrade infinido,
Neste recanto agreste onde
a malaria impera,
Numa angustia ferina e
atroz que desespera
A vida a pouco e pouco se
vai, alem sumindo*

DOMINGO BRAZ, CLEVELÂNDIA
DO NORTE, 1925

*Dans la solide obscurité de cet exil
infini,
Dans ce recoin agreste où règne le
paludisme,
Dans une angoisse féroce et
atroce qui désespère
La vie s'en va peu à peu, jusqu'à
disparaître.*

DOMINGO BRAZ, CLEVELÂNDIA DO
NORTE, 1925

CoPALC

CoPALC